

報道関係者各位
プレスリリース

横浜市にて QR Translator を活用した

スマホ向けウェブアプリ「YOKOHAMA TRAVEL GUIDE」運用開始！

クルーズ旅客やクルーを中心とした国内外からの多くの来街者に対し、横浜のまちを散策し、楽しんでいただくためのツールとして、株式会社 PIJIN と横浜市【※1】は、スマホ向けウェブアプリ「YOKOHAMA TRAVEL GUIDE」を運用開始しました。

当アプリでは、QR コードを読み取るだけで臨海部を中心とした観光情報や目的地へのルート案内などを手軽に入手することができます。更に、安心して横浜で滞在できるよう、災害時には、各種アラートや注意喚起情報などを多言語で提供します。

今後は、ラグビーワールドカップ 2019™や東京 2020 オリンピック・パラリンピックに向けて、更なる機能拡充やプロモーション強化を進めていきます。

1. ウェブアプリの特徴

- (1) QR コードで手軽に読み込み、自動で多言語表示（15 か国語対応）【※2】
- (2) 災害時には、Lアラートや気象警報、注意喚起情報などを多言語で提供
- (3) Instagram 人気フォトスポットへのアクセスが手軽に確認

2. 利用イメージ



ポスター・チラシ

スマホの使用言語に
合わせて多言語自動
表示（15か国語）

3. サービス内容

- (1) 横浜赤レンガ倉庫、三溪園など観光スポット 24 か所の紹介及びルート案内
- (2) 横浜市文化観光局公式 Instagram 「@findyouryokohama」と連携した、毎月の人気フォトスポット 5 選の紹介及びスポットへのルート案内
- (3) 臨海部エリアでのジャンル別イベント情報の提供
- (4) 半日程度でまわれるテーマ別観光コースの紹介
- (5) 避難場所や対応マニュアルなどの災害情報の提供

4. ウェブアプリへのアクセス方法

ポスター、チラシ、カードなどに表記された QR コードを読み取ります。

- (1) 客船入港時には、大さん橋等の客船ターミナルにて、クルーズ旅客及びクルー向けに、カードを配布予定です。
- (2) 横浜赤レンガ倉庫、三溪園などのウェブアプリ掲載施設などでチラシやポスターを掲出する予定です。

5. 今後の拡充内容（予定）

- (1) クルーズ旅客等に対する割引サービスなどを提供する飲食店の掲載
- (2) バスなどの交通機関や観光施設におけるキャッシュレス決済の導入
- (3) ウェブアプリへのアクセス箇所の拡充

【※1】株式会社 PIJIN と横浜市の連携協定について

- (1) 協定締結日

平成 30 年 9 月 18 日（火）

- (2) 主な役割分担

- ・株式会社 PIJIN：ウェブアプリ開発及び運用と、それに係る費用を外部から資金調達をして行います。
- ・横浜市：ウェブアプリへのアクセス箇所の確保や、クルーズ旅客を中心とした来街者へのプロモーションを行います。

参考) 2018 年 9 月 19 日 記事

<https://jp.qrtranslator.com/news/news-partnership/yokohama-city-20180919/>

【※2】対応可能な 15 言語

日本語、英語、中国語（繁体字、簡体字）、ハングル、スペイン語、ポルトガル語、タイ語、ドイツ語、フランス語、インドネシア語、マレー語、イタリア語、ロシア語、アラビア語

■ 「YOKOHAMA TRAVEL GUIDE」はこちらよりご確認いただけます。



【多言語表示サービス「QR Translator」について】

QR Translator は株式会社 PIJIN が提供している QR コードを使った多言語表示サービスです。ユーザーが QR コードをスキャンするだけで、ユーザー端末の設定言語が認識され、自動的に翻訳文を表示します。

QR コード（二次元コード）を利用した、情報インフラ・プラットフォームサービス

外国人が母国語で情報が読める ように、多言語のコンテンツをつくる仕組み を提供



■利用イメージ：大阪府泉佐野市、奈良県奈良市、愛媛県内子町



■主な機能

- ・専用アプリ不要：QR コードをスキャンするだけなので、専用アプリのダウンロード不要
- ・39 言語対応：最大 15 言語の選択が可能
- ・貼り替え不要：web 上で簡単にコンテンツの修正・更新が可能
- ・音声読み上げ機能つき：障がい者の方にも情報を届けられるインフラ・サービス

■主な受賞実績

- ・2016 年 世界発信プロジェクト「革新的サービス大賞」
- ・2017 年 Keihanna Venture Championship 「特別賞」
- ・2017 年 九都県市のきらりと光る産業技術表彰「東京都代表」
- ・2018 年 ジャパン・レジリエンス・アワード「強靱化大賞」

※「QR Translator」は株式会社 PIJIN の登録商標です。

※「QR Translator」の仕組みは日本、米国、ロシア、中国、香港、マカオ、韓国で特許を取得済です。

【本件に関するお問い合わせ先】

株式会社 PIJIN

担当：辻

press@qrtranslator.com

03-4531-9690